



第32回絆サロンご案内

日本のトップ通訳に聞く「通訳稼業の舞台裏」

長井 鞠子  
Nagai Mariko


伝える極意

**意志があるから  
心が届く**

中曾根康弘、小泉純一郎、  
ホーキング博士……

国内外の著名人が信頼する  
同時通訳の第一人者が語る、  
言語を超えたコミュニケーション術。

創刊15周年  
集英社新書 0727C



絆サロンでは、例年年末に忘年会を兼ねた楽しい会を企画しています。

今年は、通訳としてこの人の右に出る人はいないほど活躍されている長井鞠子さんをゲストにお迎えして、通訳の仕事のオモテ・ウラを聞き出そうという企画です。

長井さんは、サイマルインターナショナル専属の会議通訳・顧問をされていますが、日本の会議通訳者の草分け的存在です。先進国首脳会議（サミット）の同時通訳として、また歴代の総理や海外の元首等の通訳をつとめ、最近ではオリンピック・パラリンピック招致に関わる総理や都知事の通訳としてもひっぱりだこです。世界中の著名人の通訳をする仕事とはどんなものでしょう。めったに聞けない興味深い話を引出す司会者の力量が問われます。

超多忙な長井さんですが、丸の内交響楽団のピオラ奏者としても活躍。安倍総理流に言えばまさに「輝く女性」の典型です。

霞が関ビル35階から美しい夜景を眺めながらの楽しい懇親忘年会にお越しください。

日時： 12月4日（木） 18：00～21：00

場所： 東京都千代田区霞が関3-2-5霞が関ビル35階  
東海大学校友会館（電話03-3581-0121）

参加費：会員 8300円 非会員 9300円

参加申込：下記ファックスで、またはホームページ (<http://kizunago.com>) の **申込み** をクリックして必要事項をご記入の上お申し込み下さい。

—————F A X (切り離さないで下さい)————— 03-3574-0786 宛

12月4日（木）の絆サロンに参加します。

ご芳名（会員） \_\_\_\_\_ ご連絡先\* \_\_\_\_\_

ご芳名（非会員） \_\_\_\_\_ ご連絡先\* \_\_\_\_\_

ゲスト \_\_\_\_\_ ご連絡先\* \_\_\_\_\_

\*連絡のとりやすい電話、携帯、またはメール